



Lub Chaw Hauj Lwm Lis Ntaub Ntawv hauv Lub Nroog Madison

210 Martin Luther King, Jr. Boulevard, Room 105, Madison, WI 53703-3342

voting@cityofmadison.com

www.cityofmadison.com/election • www.cityofmadison.com/voto • MyVote.WI.gov

Tus xov tooj: (608) 266-4601 • Fev: (608) 266-4666

Cov Lus Qhia Kev Pov Npav Rau Cov Neeg Tsis Tuaj: Kev Pov Npav Lub Caij Nplooj Ntoos Hlav Xyoo 2024

Nov yog koj cov ntaub ntawv rau kev xaiv tsa **Lub Plaub Hlis Ntuj Tim 2 Lub Caij Nplooj Ntoos Hlav**. Suav nrog:

- koj daim ntawv xaiv tsa
- cov lus qhia
- xa koj tsab ntawv rov qab

Instrucciones en español: www.cityofmadison.com/voto

Cov lus qhia ua lus Hmoob: <https://www.cityofmadison.com/clerk/elections-voting/hmong>

Cov lus qhia ua lus suav: <https://www.cityofmadison.com/clerk/elections-voting/traditional-chinese>

Peb xav suav koj cov kev pov npav thiab!

Peb lub hom phiaj yog ua kom tsis pub muaj kev tsis tuaj ntawm kev pov npav xaiv tsa. Siv phau ntawv qhia no kom paub tseeb tias koj daim ntawv xaiv tsa tau suav nrog.

Kos cim daim ntawv pov npav, ntau cim thiab kos npe rau lub xoo ntim ntawv thiab xa rov qab ua ntej Hnub Xaiv Tsa.

1	Tau txais koj tus tim khawv. • Kos cim koj daim ntawv xaiv tsa nyob tom hauv ntej ntawm ib tug tim khawv. • Tus neeg twg los xij uas yog xam xaj MESKAS uas yog neeg laus tuaj yeem ua pov thawj tau (tshwj tsis yog tus neeg sib tw ntawm kev pov npav xaiv tsa). Yog tias koj nyob sab nraud TEB CHAWS MESKAS, koj tus tim khawv tsis tas yuav yog neeg xam xaj MESKAS.	5	Kos npe sab nraud qab ntawm lub xoo ntim ntawv. • Nyeem cov npe lus ntawm koj lub xoo ntim ntawv uas tsis tuaj pov npav • Kos npe rau qhov uas muaj cim tus muaj cai pov npav kos npe.
2	Tshawb xyuas koj cov ntaub ntawv. • Xyuas kom paub meej tias koj qhov chaw nyob ntawm lub xoo ntim ntawv raug lawm. Yog tias tsis raug, hu rau peb tam sim ntawm (608) 266-4601.	6	Ua tim khawv: kos npe, sau lub npe thiab qhov chaw nyob. • Kom koj tus tim khawv nyeem daim ntawv pov thawj. Lawv yuav tsum kos npe rau hauv qab ntawm lub xoo ntim ntawv, sau npe thiab sau qhov chaw nyob. Qhov chaw nyob yuav tsum suav tus lej tsev, lub npe ntawm txoj kev thiab lub nroog.
3	Kos cim koj daim ntawv xaiv tsa. • Qhia koj tus tim khawv tias koj daim ntawv xaiv tsa tsis tau kos cim. • Siv tus cwj mem xim xiav los sis xim dub los kos cim rau koj daim ntawv xaiv tsa ntawm koj tus tim khawv.	7	Tshawb xyuas koj lub xoo ntim ntawv pov thawj. • Nrhiav cov ntsiab lus xim daj ntawm koj lub xoo ntim ntawv uas tsis tuaj pov npav • Xyuas kom paub meej tias txhua ntu uas tseem ceeb tau ua tiav.
4	Khaws koj daim ntawv xaiv tsa. • Quav koj daim ntawv xaiv tsa. • Muab daim ntawv pov npav tso rau hauv lub xoo ntim ntawv. • Khaws lub xoo ntim ntawv. Tsis txhob muab lwm yam tso rau hauv lub xoo ntim ntawv.	8	Xa koj daim ntawv xaiv tsa rov qab uas tsis tuaj pov npav. • Koj daim ntawv xaiv tsa yuav tsum mus kom txog ntawm koj qhov chaw pov npav ua ntej 8:00 teev tsaus ntuj Hnub Xaiv Tsa (Lub Plaub Hlis Ntuj Tim 2) txhawm rau suav nrog tau.

Tig nplooj



Tshawb xyuas koj lub xoo ntim ntawv pov thawj.

Xyuas kom paub meej tias koj daim ntawv pov thawj tiav lawm. Tshawb xyuas feem tseem ceeb ntawm koj lub xoo ntim ntawv ib zaug ntixiv.

- Xyuas kom paub meej tias cov ntaub ntawv ntawm daim ntawv raug lawm. Yog tias koj lub npe los sis chaw nyob tsis raug, hu rau Lub Chaw Hauj Lwm Lis Ntaub Ntawv hauv Lub Nroog Madison tam sim ntawm (608) 266-4601.
- Kos npe rau kab kos npe tus muaj cai pov npav.
- Xyuas kom paub meej tias koj tus neeg tim khawv kos npe rau kab Kos Npe Tus Tim Khawv.
- Xyuas kom paub meej tias koj tus neeg tim khawv sau lawv lub npe hauv qab npe kos.
- Xyuas kom paub meej tias koj tus neeg tim khawv sau lawv qhov chaw nyob hauv qab npe kos. Suav tus lej tsev, lub npe txoj kev thiab lub ntawv.

Muab koj daim ntawv xaiv tsa rov qab ua ntej Hnub Xaiv Tsa.

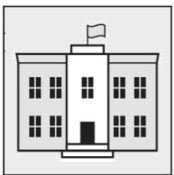
Muaj ob txoj hauv kev ntawm kev muab koj daim ntawv xaiv tsa rov qab:



Xa koj daim ntawv xaiv tsa ntawm chaw xa ntawv.

Tsis tas yuav xa chaw xa ntawv txhawm xa koj daim ntawv xaiv tsa hauv Teb Chaws Meskas. Lub Chaw Hauj Lwm Lis Ntaub Ntawv yuav tsum tau txais koj daim ntawv xaiv tsa ua ntej lub Plaib Hlis Ntuj Tim 2.

Txhawm rau kev nyab xeeb, kom xa koj daim ntawv xaiv tsa mus rau chaw xa ntawv yam tsawg kawg li ib lub lim tiam ua ntej Hnub Xaiv Tsa.



Muab koj daim ntawv xaiv tsa rov qab los ntawm tus kheej.

Ua ntej Lub Plaib Hlis Ntuj Tim 2, xa koj daim ntawv xaiv tsa ntawm 215 Martin Luther King Jr Blvd, chav sib tham 153.

Tso koj daim ntawv xaiv tsa ntawm qhov chaw pov npav rau tus neeg tsis tuaj pov npav thaum lawv qhib rau kev xaiv tsa, Lub Peb Hlis Ntuj Tim 19 - 31.

Thaum Lub Plaib Hlis Ntuj Tim 1, tso koj daim ntawv xaiv tsa ntawm 215 Martin Luther King Jr Blvd, chav sib tham 153.

Yog tias xa koj daim ntawv xaiv tsa rov qab rau Hnub Xaiv Tsa, kom koj mus rau koj qhov chaw pov npav.



Taug qab saib koj daim ntawv xaiv tsa - [MyVote.wi.gov](https://myvote.wi.gov)

Tshawb xyuas cov xwm txheej ntawm koj daim ntawv xaiv tsa uas tsis tuaj yeem txais rov qab ntawm lub cuab yeej Tshawb Nrhav Cov Muaj Cai Pov Npav ntawm [MyVote.wi.gov](https://myvote.wi.gov) lawm, muab sij hawm rau Lub Chaw Hauj Lwm Lis Ntaub Ntawv mus txog 30 hnub txhawm rau luam tawm txhua phau ntawv xaiv tsa.

Official Absentee Ballot Certificate & Application

CLERK or
DEPUTY >>
Initial Here >>

In-person
absentee voter
showed valid POI

Voter exempt
from or met POI
requirement

STEP
1

CLERK or VOTER must complete this part

Voter Information

Daim ntawv thov los ntawm Lub Chaw
Hauj Lwm Lis Ntaub Ntawv

STEP
2

VOTER must complete this part

I certify, subject to the penalties for false statements of Wis. Stat. § 12.60(1)(b), that:

- I am a resident of the ward or of the aldermanic district of the municipality in the county of the state of Wisconsin indicated hereon OR I am entitled to vote in the ward or aldermanic district at the election indicated hereon
- I am not voting at any other location in this election
- I am unable or unwilling to appear at the polling place in the ward on Election Day, or I have changed my residence within the state from one ward to another less than 28 days before the election
- I displayed the ballot unmarked to the witness and in the presence of no other person marked the ballot and enclosed and sealed it in this envelope in a manner that no one but myself and an assistant under s. 6.87 (5), if I requested assistance, could know how I voted
- I requested this ballot and this is the original or a copy of that request

X

Voter Signature

Certification of Assistant (if applicable)

I certify that the voter is unable to sign their name due to a disability and that I signed the voter's name at the direction and request of the voter

Assistant Signature

STEP
3

WITNESS must complete this part

I the undersigned witness, subject to the penalties for false statements of Wis. Stat. § 12.60(1)(b), certify that:



WITNESS
REQUIRED

- I am an adult U.S. citizen
- The above statements are true and the voting procedure was executed as stated
- I am not a candidate for any office on the enclosed ballot (except in the case of an incumbent municipal clerk).
- I did not solicit or advise the elector to vote for or against any candidate or measure

X

Witness Signature

Witness Printed Name

Witness Address (Number, Street Name, City)